

No. 50028

**United States of America
and
Costa Rica**

Agreement between the Government of the United States of America and the Government of Costa Rica for cooperation in the GLOBE Program (with appendices). San José, 22 April 1996

Entry into force: *22 April 1996 by signature, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *United States of America, 24 August 2012*

**États-Unis d'Amérique
et
Costa Rica**

Accord entre le Gouvernement des États-Unis d'Amérique et le Gouvernement du Costa Rica relatif à la coopération dans le Programme GLOBE (avec annexes). San José, 22 avril 1996

Entrée en vigueur : *22 avril 1996 par signature, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *États-Unis d'Amérique, 24 août 2012*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND
THE GOVERNMENT OF COSTA RICA
FOR COOPERATION IN
THE GLOBE PROGRAM

PREAMBLE

The Government of the United States of America and the Government of Costa Rica (hereinafter, the sides), intending to increase the awareness of students throughout the world about the global environment, seeking to contribute to increased scientific understanding of the earth, and desiring to support improved student achievement in science and mathematics, have agreed to cooperate in the Global Learning and Observations to Benefit the Environment (GLOBE) Program as follows:

ARTICLE 1 - THE GLOBE PROGRAM

The GLOBE Program is an international environmental science and education program that will bring students, teachers, and scientists together to study the global environment. GLOBE will create an international network of students in grades K-12 (or equivalent) studying environmental issues, making environmental measures, and sharing useful environmental data with the international environmental science community.

ARTICLE 2 - COOPERATING AGENCIES

Agencies responsible for cooperation and coordination under this agreement are:

On the U.S. side, the U.S. National Oceanic and Atmospheric Administration, acting in conjunction with other U.S. Government agencies participating in the GLOBE Program; on the Costa Rican side, the Ministry of Public Education.

ARTICLE 3 - RESPECTIVE RESPONSIBILITIES

I. The U.S. side will:

1. Identify U.S. schools that will participate in the GLOBE Program (Details regarding Globe schools in Appendix A);
2. Select, in consultation with international scientists and educators, the GLOBE environmental measurements and types of measurement equipment (described in Appendix B);
3. Select principal investigator teams for the GLOBE environmental measurements, and support the U.S. members of the teams;
4. Calibrate, if necessary, measurement equipment that cannot be calibrated by GLOBE teachers and students;
5. Develop, in consultation with international scientists and educators, GLOBE educational materials;
6. Translate GLOBE instructional materials related to measurement procedures and reporting protocols into the six United Nations languages, provide these plus all broader GLOBE educational materials to Costa Rica for further reproduction as necessary;
7. Conduct annual regional training sessions for GLOBE country coordinators and GLOBE teachers who will serve as trainers for additional GLOBE teachers in Costa Rica, and provide a copy of GLOBE training materials to Costa Rica;
8. Design, develop, operate, and maintain GLOBE data processing capabilities and other necessary technology and equipment;
9. Provide GLOBE software, as necessary, for use on Costa Rican GLOBE school computers. (To the maximum extent possible, textual material appearing on computer screens will be accessible in the student's choice among the six United Nations languages);
10. Accept environmental data reported from GLOBE schools around the world, and develop and provide resultant Global Environmental images (visualization products) to Costa Rica; and

11. Evaluate the overall GLOBE Program periodically, in consultation with International GLOBE Country Coordinators, and modify the overall program as appropriate.

II. The Costa Rican side will:

1. Select Costa Rican Schools to participate in the GLOBE Program (details regarding GLOBE schools in Appendix A) and provide an updated list of Costa Rican GLOBE Schools to the U.S. side at the beginning of each school year;
2. Ensure that Costa Rican GLOBE schools conduct the fundamental activities of GLOBE schools detailed in Appendix A (take GLOBE environmental measurements, report data, and receive and use resultant GLOBE environmental images, using GLOBE educational materials under the guidance of teachers trained to conduct the GLOBE Program);
3. Name a Costa Rican Government point of contact responsible for policy-level communications with the Director of the GLOBE Program;
4. Name a Country Coordinator responsible for day-to-day management, oversight, and facilitation of the GLOBE Program in Costa Rica;
5. Ensure that the Country Coordinator and some GLOBE teachers attend GLOBE regional training and in turn provide GLOBE training to at least one teacher in each Costa Rican GLOBE school;
6. Ensure that GLOBE instructional materials related to measurement procedures and reporting protocols are utilized in Costa Rica GLOBE schools, and that broader GLOBE educational materials are appropriately translated, adapted, reproduced, and distributed to all Costa Rican GLOBE Schools;
7. Ensure that Costa Rican GLOBE schools have the necessary measurement equipment to take GLOBE environmental measurements (described in Appendix B);
8. Ensure that teachers and students at Costa Rican GLOBE schools calibrate GLOBE measurement equipment according to procedures provided in GLOBE instructional materials;

9. Ensure that Costa Rican GLOBE schools have the necessary computer and communications systems (described in Appendix C) to report GLOBE environmental measurements and to receive and use GLOBE visualization products, or make agreed alternative arrangements for such reporting and receipt. (At a minimum, the Costa Rican Country Coordinator will need access to Internet so that all measurement data from Costa Rican GLOBE schools will be reported via Internet.);
10. Evaluate GLOBE operations in Costa Rica periodically and assist the U.S. in conducting periodic evaluation of the overall GLOBE Program.

ARTICLE 4 - FINANCIAL ARRANGEMENTS

Each side will bear the costs of fulfilling its respective responsibilities under this agreement. Obligations of each side pursuant to this agreement are subject to its respective funding procedures and the availability of appropriated funds, personnel, and other resources. The conduct of activities under this agreement will be consistent with the relevant laws and regulations of the two sides.

ARTICLE 5 - EXCHANGE OF DATA AND GOODS

GLOBE environmental measurement data, visualization products, software, and educational materials will be available worldwide without restriction as to their use of redistribution.

ARTICLE 6 - RELEASE OF INFORMATION ABOUT THE GLOBE PROGRAM

Each side may release information on the GLOBE Program as it may deem appropriate without prior consultation with the other.

ARTICLE 7 - CUSTOMS AND IMMIGRATION

Each side will, to the extent permitted by its laws and regulations, facilitate the movement of persons and goods necessary to implement this agreement into and out of its territory and will accord entry to such goods into its territory free of customs duties and other similar charges.